

Germany-Teltow: Engineering design services
OJ S 39/2019 25/02/2019
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Teltow

Postal address: Marktplatz 1-3

Town: Teltow

NUTS code: DE40H Teltow-Fläming

Postal code: 14513

Country: Germany

E-mail: vergabeteltow@dombert.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.teltow.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Vergabe Planungsleistungen Feuer- und Rettungswache

Reference number: 08/2018

II.1.2. Main CPV code

71320000 Engineering design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Vergeben werden die Objekt- und Fachplanungsleistungen für die von der Auftraggeberin beabsichtigte Errichtung einer neuen Feuer- und Rettungswache auf dem Gelände der hauptamtlichen Feuerwehr in Teltow. Der zu planende Neubau soll sich an einen bereits bestehenden Funktionsbau der Feuerwehr anschließen.

(Hinweis:

Die Leistungen für die bautechnischen Nachweise bzw. weitere Planungsleistungen, insbesondere Brandschutznachweise, Wärmeschutznachweis, Schallschutznachweis,

Altlastengutachten, Baugrunduntersuchung, Vermessungsleistungen, werden getrennt von diesem Vergabeverfahren unter Ausnutzung des 20 %-Kontingents im Rahmen einer nationalen Vergabe vergeben (vgl. § 3 Abs. 9 VgV.)

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 580 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Planung der Gebäude und Innenräume
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40H Teltow-Fläming
Main site or place of performance: 14513 Stadt Teltow

II.2.4. Description of the procurement

Planungsleistungen für Gebäude und Innenräume gemäß §§ 33 ff. HOAI

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität (Konzept zur Planungsaufgabe, Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und Nachtragsmanagement des Bieters, Präsentation und Vertragsbedingungen) / Weighting: 65 %
Price - Weighting: 35 %

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
Die Beauftragung erfolgt stufenweise, siehe Vergabeunterlagen

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Freianlagenplanung
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40H Teltow-Fläming
Main site or place of performance: 14513 Stadt Teltow

II.2.4. Description of the procurement

Planung der Freianlagen gemäß §§ 38 ff. HOAI

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität (Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und Nachtragsmanagement des Bieters, Präsentation und Vertragsbedingungen) / Weighting: 65 %
Price - Weighting: 35 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt stufenweise, siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Tragwerksplanung

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40H Teltow-Fläming

Main site or place of performance: 14513 Stadt Teltow

II.2.4. Description of the procurement

Tragwerksplanung gemäß §§ 49 ff. HOAI

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität (Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und Nachtragsmanagement des Bieters, Präsentation und Vertragsbedingungen) / Weighting: 65 %
Price - Weighting: 35 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt stufenweise, siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Technische Ausrüstung: Heizung, Lüftung, Sanitär

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40H Teltow-Fläming

Main site or place of performance: 14513 Stadt Teltow

II.2.4. Description of the procurement

Planung der Technischen Ausrüstung gemäß §§ 53 ff. HOAI,

Für Heizung/Lüftung/Sanitär (=Anlagengruppen Nr. 1 bis 3 im Sinne von § 53 Abs. 2 HOAI)

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität (Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und

Nachtragsmanagement des Bieters, Präsentation und Vertragsbedingungen) / Weighting: 65 %

Price - Weighting: 35 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt stufenweise, siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Technische Ausrüstung: Elektrotechnik

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40H Teltow-Fläming

II.2.4. Description of the procurement

Planung der Technischen Ausrüstung betreffend Elektrotechnik

(=Anlagengruppen Nr. 4 bis 6 im Sinne von § 53 Abs. 2 HOAI)

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität (Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und

Nachtragsmanagement des Bieters, Präsentation und Vertragsbedingungen) / Weighting: 65 %

Price - Weighting: 35 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt stufenweise, siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Technische Ausrüstung: Elektronik Alarmierung
Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40H Teltow-Fläming

II.2.4. Description of the procurement

Technische Ausrüstung: Elektronik Alarmierung (=Anlagengruppen Nr. 7 bis 8 im Sinne von § 53 Abs. 2 HOAI)

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität (Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und Nachtragsmanagement des Bieters, Präsentation und Vertragsbedingungen) / Weighting: 65 %
Price - Weighting: 35 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt stufenweise, siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 161-368468](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/02/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: KÖBER-PLAN GmbH Architekten und Ingenieure

Town: Brandenburg an der Havel

NUTS code: DE401 Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 320 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 305 638,76 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/02/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Grün der Zeit

Town: Potsdam

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 40 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 39 987,45 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 3

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/02/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Mayer-Vorfelder und Dinkelacker, Ingenieurgesellschaft für Bauwesen GmbH und Co. KG

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 110 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 105 777,67 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 4, 5 und 6

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/02/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ibmu.de Ingenieurgesellschaft für technische Beratung, Medien und Systeme mbH

Town: Luckenwalde

NUTS code: DE40H Teltow-Fläming

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 110 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 98 010,29 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP9Y4LD018

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 3318661-610

Fax: +49 3318661-652

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den Vorschriften der §§ 155 ff. des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB).

Zur Wahrung der Fristen wird auf die §§ 160 ff. GWB verwiesen. Insbesondere wird auf § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB hingewiesen, der wie folgt lautet:

„Der Antrag ist unzulässig, soweit

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.“

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/02/2019